



МАЙКЛ РЭЙ

ВЫСШАЯ ЦЕЛЬ

СЕКРЕТ, КОТОРЫЙ
ПОДДЕРЖИВАЕТ ВАС
КАЖДУЮ МИНУТУ

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

MICHAEL RAY

THE HIGHEST GOAL

The Secret That Sustains You
in Every Moment

Berrett-Koehler Publishers

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

МАЙКЛ РЭЙ

ВЫСШАЯ ЦЕЛЬ

Секрет, который
поддерживает вас каждую
минуту

Перевод с английского В. Высоцкого

Издательство «Манн, Иванов и Фербер»

Москва, 2014

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

УДК 316.477

ББК 88.352

P96

Издано с разрешения Berrett-Koehler Publishers, Inc.
Впервые опубликовано Berrett-Koehler Publishers, Inc.,
San Francisco, CA, USA. Все права защищены.

Рэй, Майкл

P96 Высшая цель. Секрет, который поддерживает вас каждую минуту / Майкл Рэй ; пер. с англ. В. Высоцкого. — М. : Манн, Иванов и Фербер, 2014. — 224 с.

ISBN 978-5-91657-961-1

Названный журналом Fast Company самым креативным человеком Кремниевой долины, Майкл Рэй разработал и в течение 25 лет вел в Стэнфорде знаменитый курс «Творчество в бизнесе».

С самого своего начала курс Рэя начал производить на выпускников очень сильный эффект. Складывалось впечатление, что они получили доступ к какому-то секретному источнику энергии и вдохновения. Рэй пришел к выводу, что его занятия помогли студентам найти свою «высшую цель» — силу, которая придает реальный смысл вашей жизни, которая обращается к вашему глубинному естеству.

С помощью этой книги, через практические упражнения, истории и советы, Майкл поможет вам найти *вашу* высшую цель.

УДК 316.477

ББК 88.352

Все права защищены.

Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Правовую поддержку издательства обеспечивает юридическая фирма «Вегас-Лекс»

VEGAS LEX

© Michael Ray, 2004

© Перевод на русский язык, издание на русском языке, оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2014

ISBN 978-5-91657-961-1

Оглавление

Предисловие.....	9
Предисловие автора.....	16
Введение	23
Глава 1. Не ограничивайтесь страстью и успехом.....	39
Глава 2. Следуйте своим путем	54
Глава 3. Живите с высшей целью	70
Глава 4. Обретите благополучие.....	87
Глава 5. Превратите страхи в прорывы.....	107
Глава 6. Слушайте свое сердце.....	127
Глава 7. Прочувствуйте синергию в каждом мгновении.....	147
Глава 8. Станьте продуктивным лидером.....	169
Приложение А. Продолжайте путешествие.....	183
Приложение Б. Правила на каждый день	198
Благодарности	202
Об авторе	206
Примечания	208
Литература	211

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

*Моим ученикам и учителям:
Пусть поток добра никогда не иссякает*

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

Настоящая радость жизни в том, чтобы иметь предназначение, важность которого ты сам понимаешь... чтобы быть естественным и сильным, а не одним из кучки неврастеников и нытиков, жалующихся на то, что жизнь не заботится об их счастье.

Бернард Шоу

*Если не мы, то кто?
Если не здесь, то где?
Если не сейчас, то когда?
Если не для королевства, то зачем?
Не бойся мечтать.*

Аноним

Радость — вот высшая цель.

Китайская пословица

Предисловие

Теплым сентябрьским вечером 1982 года я изучал свое расписание занятий второго года обучения по программе MBA в Стэнфорде. Кроме стратегии производства и корпоративных финансов там был курс под названием «Творчество в бизнесе». «Это же оксюморон»*, — мелькнуло в голове. Я добавил этот курс в самом конце, чтобы как-то уравновесить слишком сухие аналитические предметы.

И вот в 15:20 я неторопливо вошел в аудиторию и уселся на свободное место. В ожидании, пока преподаватели Майкл Рэй и Рошель Майерс начнут семинар, мы с однокурсниками общались между собой, рассказывали о своей летней работе, обменивались мнениями о расписании занятий.

Ничего не происходило, и мы поболтали еще немного. Все равно же семинар не начинался.

В конце концов мы осознали, что Майкл и Рошель уже в аудитории, смотрят на нас и чего-то ждут. Шум

* Стилистический прием, сочетание слов с противоположным значением. *Прим. ред.*

постепенно улегся, так как каждая группка болтающих студентов друг за другом обнаруживала преподавателей, терпеливо ожидавших, пока мы обратим на них внимание. Наконец Рошель Майерс, миниатюрная женщина в длинных развевающихся одеждах с большим серебряным медальоном на груди, встала и произнесла еле слышно, почти шепотом: «Сегодня вы отправляетесь в десятидневное путешествие на поиски своей внутренней сути».

Я тут же открыл общее расписание, чтобы найти замену курсу. Мои поиски прервал Майкл Рэй, предложивший нам упражнение по медитации. «Медленно сделайте глубокий вдох, — сказал Майкл. — Почувствуйте, как энергия возникает в пальцах вашей правой ноги. Почувствуйте, как она поднимается по ноге. Сосредоточьте все свое внимание на правой ноге. Не делайте ничего, только почувствуйте свою правую ногу...» Мне показалось, я совершил большую ошибку.

Вечером я сказал своей жене Джоанне, что у меня отличное расписание занятий, «кроме вот этого курса, который я собираюсь бросить». Я рассказал ей о Рошель в развевающихся одеждах и о Майкле, который напоминал мне Медведя Йоги в мятом профессорском костюме (позже я узнал, что он как духовный наставник действительно занимается йогой), который учит нас медитировать. В колледже я специализировался на прикладной математике, позже работал в McKinsey. Я с радостью (какую и сейчас испытываю) занимался анализом данных и теоретическими разработками. А тут такое...

Джоанна выслушала мои стенания, а затем с уверенностью сказала: «Думаю, курс Майкла Рэя будет тебе полезен. Подожди от него отказываться, может, тебе понравится?»

Она была права: я не достиг бы таких высот и моя жизнь не была бы столь яркой, если бы не этот курс. И в этом мнении я не одинок. Не проходит и года, чтобы кто-нибудь из выпускников не отметил, насколько он благодарен судьбе за то, что в свое время смог прослушать этот курс. Но тогда мы еще не знали, что уже сделали первый шаг в длинном, как жизнь, путешествии к поиску своей высшей цели.

Тем не менее опыт оказался непростым для неуверенного в себе простака, помешанного на операциях с данными. «Когда же мы получим какие-нибудь технологии для творческого подхода или методы управления по созданию новаторской продукции?» — поинтересовался я через пару недель после начала курса. Я жаждал получить инструменты, технологии, методы — нечто практическое и полезное.

В ответ Майкл рассказал историю о бизнесмене, пришедшем к Учителю в поисках просветления. Они сели пить чай, и бизнесмен стал рассказывать о своей жизни: о проблемах и трудностях, о том, как он стремился достичь каких-то высот, как искал верный путь, и смысл, и цель, и... а Учитель хранил молчание и лил чай в его чашку. Она уже наполнилась, а Учитель все лил и лил, и уже чай перелился через край, наполнил блюдце, затем пролился на стол и, наконец, на колено мужчины.

«Эй! Что вы делаете?» — вскрикнул бизнесмен и вскочил, отряхивая брюки.

«Ваша чаша переполнена, — ответил Мастер. — Вы все добавляете, добавляете и добавляете... к своей жизни. Пока вы не опустошите чашу, вы не найдете в себе места для просветления».

Майкл и Рошель объяснили, что нас ждет «путешествие» не за новыми умениями и знаниями: цель

его — убрать преграды на пути творческого потенциала. Они исходили из предпосылки, что нет людей, которые не умеют творить, а есть те, чьи таланты еще не раскрыты. Они стремились к тому, чтобы мы осознали, что у каждого из нас есть на чердаке свой сундук с сокровищами — с креативом — и надо всего лишь провести тщательную уборку — убрать весь хлам, которым завален этот сундук, чтобы открыть его и заглянуть внутрь. Суть метафоры заключалась в вызове, брошенном каждому из нас: *«Превратите свою жизнь в произведение искусства!»*

В последующие годы я пришел к выводу, что существуют два подхода к жизни. Первый, используемый большинством, — это путь «детской раскраски». Вы делаете то, что вам говорят. Шагаете по хорошо протоптанной тропе. Действуете в предписанных рамках. А в конце получаете красивенькую, но заурядную картинку. Второй подход, который избирают единицы, — это путь художника: когда берут чистый холст и пишут шедевр. Этот путь сложнее, рискованнее, неопределеннее и требует творческого подхода. Но это единственная возможность сделать вашу жизнь произведением искусства. Создание шедевра требует нестандартных решений, поиска точки отсчета, путеводной нити при отсутствии удобных контуров и линий готового набора. Такие установки и есть высшая цель, и эта книга расскажет о том, как при помощи открытий Майкла выстраивать свою жизнь.

Когда я посещал курс в 1982 году, профессор Рэй еще не дал определения высшей цели. Однако идея присутствовала повсюду, словно всеобъемлющая концепция, скрытый каркас творческого опыта. Теперь, двадцать лет спустя, Майкл точно определил метаконцепцию и детально ее описывает на этих страницах.

В центре процесса — идея правил на каждый день. Это мантры, которые вы не просто повторяете изо дня в день, но и следуете им какое-то время (обычно неделю или чуть дольше). В Стэнфорде предписания на каждый день крепко нас озадачили: «Если сразу ничего не получилось, не усердствуйте. Будьте внимательны! Задавайте тупые вопросы. Уничтожьте суждение, создайте любопытство. Не думайте об этом. Будьте обычным».

Но самым сложным правилом было такое: «Делайте то, что легко, что не требует усилий и приносит радость». К сожалению, следовать ему пришлось во время экзаменов в середине года, так что у нас сразу возникли проблемы: «Если делать лишь то, что не требует усилий и приносит радость, придется пропустить экзамены. Как выполнить это задание, не завалив остальные предметы?»

Я решил рассматривать экзамены как подъем по четвертой веревке* на Нэйкед Эдж, что в каньоне Эльдо-радо. Нэйкед Эдж — одна из самых красивых вершин во всей Северной Америке; она идеальна для скалолазания, кроме четвертой веревки. Каждый раз, поднимаясь на Нэйкед Эдж, я боюсь этой части маршрута. Необходимо втиснуться в расширяющуюся книзу трещину и ползти по нависающей стене, будто внутри колокола, причем ноги скользят, отчего то и дело сползаешь, а плечи застревают в узкой верхней части разлома. Необычное сочетание клаустрофобии и неуверенности усугубляется тем фактом, что ни одно защитное приспособление на этом этапе недействительно. (Так что если вы

* Вербка — в альпинизме: единица измерения длины сложного склона. Классически она равняется 40 метрам, это расстояние комфортной слышимости, а зачастую и видимости членов связки. *Прим. ред.*

выпадете из трещины и потеряете что-то из снаряжения, то будете долго лететь вниз, ломая по дороге кости.) Тем не менее, несмотря на высочайшую сложность этого этапа маршрута, я поднимался на Нэйкед Эдж, пожалуй, раз тридцать. Взятая отдельно, четвертая веревка — сплошная нервотрепка и нудный физический труд. Взятая в контексте этого удивительного места, в чудесный день, с хорошим партнером, а также учитывая, что скалолазание — мой любимый вид спорта, четвертая веревка приносит истинную радость. Я сравнил свои экзамены с ней и справился с проблемой.

Концепция Майкла о высшей цели развивает эту мысль вглубь и дает философский ответ на вопрос: «Что в вашей жизни можно рассматривать как самую трудную вершину? К какой высшей цели вы станете стремиться так страстно, что сможете найти в себе силы выполнять тяжелую рутинную работу, необходимую для завершения вашего труда?»

Высшая цель — это квинтэссенция годами накопленной мудрости великого учителя, по своей скромности считающего тысячи учеников своими учителями. Что я больше всего ценю в этой книге, так это ее личностную направленность. Профессор Рэй обращается напрямую к каждому человеку, помогая ему определить высшую цель собственной жизни и достичь ее. Это очень нелегко: чтобы дойти до логического конца, вам, скорее всего, придется серьезно изменить свою жизнь. И мне, как и другим, Майкл и Рошель помогли отказаться от рутины, от традиционной тропы и проложить собственную дорогу в жизни. Тогда мне было немногим более двадцати. С их помощью я нашел путь, объединяющий страсть (то, чем я люблю заниматься), предназначение (то, ради чего я послан на эту землю) и экономику

(то, чем я зарабатываю себе на жизнь). Другими словами, я отыскал путь к своей высшей цели. Возможно, после прочтения этой книги то же самое произойдет и с вами.

*Джим Коллинз,
автор книги «От хорошего к великому»*

Предисловие автора

Долгое время я жаждал рассказать о высшей цели широкому кругу слушателей. Я шел к этому открытию несколько десятилетий, рассматривая его как квинтэссенцию тех выводов, которые я сделал на протяжении двадцати пяти лет, пока вел курс «Личное творчество в бизнесе» в Стэнфордском университете.

Правда, с тех пор, как я начал вести этот курс, мир сильно изменился. Он стал более сложным, беспорядочным и во многом опасным. А я не всегда прямым путем шел к своей цели. Временами я находил другие методы, содействующие продвижению к более гуманному и креативному обществу. Я помогал организациям начать новый бизнес, пытался научить людей делать выбор, искать новые подходы к руководству, создавать структуры поддержки изменений.

Со временем я понял, что проделанная мной работа очень ценна. Казалось, больше никто не объяснял, каким образом связать высшую цель с нашей работой, нашими организациями и нашей жизнью.

Потому-то примерно десять лет назад я бросил все, кроме творческой работы. Мы с коллегами продолжали

вести курсы творчества в Стэнфорде и других учебных заведениях. Потом учредили компанию и разработали компьютерные программы с целью сделать курс доступным для организаций и частных лиц — для всех, кому он интересен. Мы были потрясены эффектом, который давал этот курс деловым людям. Наши клиенты сообщали, что дивиденды от их инвестиций выросли минимум до сотни, если не двух сотен к одному. Иными словами, каждая вложенная в дело тысяча долларов приносила им теперь сто или двести тысяч прибыли.

Но удивляли не только краткосрочные финансовые результаты. Люди, которые особо не выделялись и не выкладывались больше, чем требовала их профессия, стали процветать на глазах. Сотрудники, планировавшие уйти из компаний, вдруг решали остаться и работать по-новому. Талантливые люди приходили и оставались в компаниях, потому что им стало здесь интересно. А сами компании становились сообществом — сообществом людей ярких, увлеченных, умеющих не только отстаивать собственное мнение, но и при необходимости брать на себя ответственность, людей, которые относились друг к другу с сочувствием, пониманием, благодарностью и уважением.

Секрет

Что же происходило? Почему этот курс так влиял на людей? В чем суть изменений и как сделать так, чтобы о них узнало как можно большее число людей? Для ответа на эти вопросы я обратился к опыту моих коллег и выводам, к которым я пришел за годы преподавания в Стэнфорде и других учебных заведениях, а также

к отзывам, полученным от компаний и других организаций, с которыми мы работали.

И обнаружил, что эффект зависит не только от структуры курса, характера обучения и конкретных упражнений. Занятия находили отклик в глубине души каждого слушателя. Человек открывал в себе что-то новое, то, что объясняло ему его действия и перестраивало жизнь. И хотя мы никогда не упоминали об этом, но в процессе обучения люди отыскивали свою высшую цель — секрет, который поддерживал их во все времена, что бы в жизни ни случилось. Как сказал один из слушателей курса по прошествии многих лет, «это трансформация, которая идет постоянно».

Это секрет всех людей, живущих творчеством: он позволяет сохранять внутреннее равновесие и делает их жизнь совершенной и полноценной.

Мы знакомим слушателей с людьми, определившими свою высшую цель. Среди них архитекторы и художники, общественные деятели и герои войны, академики, певцы, композиторы и танцоры, предприниматели и инженеры, ученые, финансисты, психологи, политики и монахи. Все они достигли невиданного успеха в своих областях, сделали себе имя и составили состояние. Одни основали новые предприятия или оказали огромное влияние на развитие американской и мировой культуры. Другие кардинально изменили методы нашей работы и постоянно поддерживают связь со слушателями нашего курса.

На встречах в рамках курса «Личное творчество в бизнесе» они охотно рассказывают о том, что помогло им достичь вершины, описывают креативный процесс и свои переживания; говорят о своей работе и о том, что видят целью своего существования.

Общаясь с этими людьми, а также со студентами и слушателями курса, я начал осознавать трансформирующую силу высшей цели. В самых серьезных жизненных испытаниях такие люди надеются, что их секрет поможет им выжить. Когда мир вокруг, казалось бы, сходит с ума, они могут активизировать свои внутренние резервы, помочь окружающим и поделиться наилучшим, что в них есть.

Несмотря на кризис или превратности любви, они ощущают связь с чем-то высшим и осознали — в начале жизни или позже, — что эта связь приближает их к тому, что им нужно. Они открыты для жизни и рассматривают ее как приключение. Их не останавливают ни предостережения СМИ, ни сообщения о приближающемся конце света, ни обязанности перед семьей или друзьями и даже собственные душевные проблемы.

Они рассматривают каждую жизненную ситуацию и свою потенциальную роль в ней с высшей позиции. Никуда не торопятся. Концентрируют все свое внимание. И для них открываются новые возможности. Они зависят от своего рода благодати, нисходящей на них, — от творческой энергии из этого источника.

Этот секрет и раскрывает наша книга: высшая цель всегда ждет вас за рамками традиционных определений успеха.

Принципиально новая модель успеха

Когда мы с моими коллегами из Стэнфорда разрабатывали творческий курс, мы рассматривали его как дополнение к другим курсам по бизнесу. Если наши студенты смогли бы раскрыть свои творческие способности, это,

полагали мы, помогло бы им использовать аналитические знания, полученные при изучении других дисциплин.

Но постепенно нам стало ясно, что все курсы по бизнесу на деле пропагандируют стиль жизни, выражаемый негласным предположением, будто финансовый успех и сопутствующие блага и есть основная цель каждого человека. Предпосылки нашего курса существенно иные: мы хотели, чтобы студенты осознали свою внутреннюю мудрость и власть, свою связь со всем сущим на земле — совершенно другой вид успеха. Сами того не осознавая, мы предлагали не столько методическую программу и новые способы ведения бизнеса, сколько иное восприятие жизни.

Студенты, которые раскрыли свой внутренний потенциал и определились с целью своего существования, обнаружили, что они могут многое изменить в мире. Выпускники позже рассказывали нам, как строили жизнь, исходя из этой предпосылки, как шли к достижению цели, используя знания, полученные благодаря нашему курсу. Вот несколько примеров.

- Дэниз Броссо построила карьеру, опираясь на те выводы о себе, которые она сделала во время учебы. Она осознала, что, по сути, является посредником. Став соучредителем Фонда женщин-предпринимателей (ФЖП) вскоре после окончания Стэнфорда в 1993 году, она изменила правила игры, помогая женщинам-предпринимателям находить средства и создавать сетевые бизнес-структуры. Так, лишь одна конференция ФЖП принесла \$185 млн инвестиций 26 новым предприятиям, созданным женщинами.

- Джефф Сколл, прослушавший курс в 1995 году, считает, что именно там он научился видеть свой внутренний мир. Он сколотил внушительное состояние на eBay, став одним из пяти самых богатых людей США в возрасте до 40 лет. Затем основал Фонд Сколла с «целью предоставления инвестиций предпринимателям, налаживания связи между ними и признания их заслуг».
- Доминик Хоулдер, декан программы Слоуна в Лондонской школе бизнеса, преуспел не только в бизнесе. Он также известен как учитель буддизма. В одной из последних книг — «Внимательность и деньги: буддистский путь изобилия» — он говорит о том, что этот курс «многим студентам открыл глаза на духовность в бизнесе»¹.

Вдовы погибших во время теракта 11 сентября 2001 года, после того как прошли наш курс, признавались, что их жизнь резко изменилась. Несмотря на пережитую трагедию и жизненные трудности, обращение к высшей цели помогает им делать то, что раньше им казалось не по силам. Их пример побуждает жить так, чтобы мир изменился к лучшему.

Настоятельная потребность

Жесткое следование принципам слишком часто приводит к негативным последствиям. Доказательством тому служат увеличивающаяся пропасть между тем, что мы имеем, и тем, чего мы хотели бы достичь; рост бедных и голодных; ухудшение состояния окружающей среды; снижение ценностных ориентиров, нарушение

целостности общества; растущее чувство неудовлетворенности и страх; слабое здоровье людей даже в самых богатых странах.

Многие из нас ощущают настоятельную потребность изменить свою жизнь и сделать мир вокруг чище. Да, миру необходимы все мы и все лучшее, что мы можем дать. Но может ли один человек повлиять на то, что окажется результатом действия мощных сил, и в то же время не сломаться под гнетом жизненных испытаний?

Эта книга поможет вам найти ответ. Во время глобальных перемен мы должны действовать творчески и смело, опираясь на наше глубинное знание и не забывая о сострадании. Лишь в том случае, если мы живем ради высшей цели, какой бы мы ее себе ни представляли, мы можем справиться со всеми невзгодами и правильно смоделировать свою жизнь. И только если мы найдем путь воплощения этой высшей цели в каждом дне своей новой жизни, она будет нужна и ценна для нас.



[Почитать описание, рецензии
и купить на сайте](#)

Лучшие цитаты из книг, бесплатные главы и новинки:

